

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S I N D E X

Motor
Engine

1. MOTORGEHÄUSE
1. CRANKCASE
2. ZYLINDER, TRIEBWERK
2. CYLINDER, ENGINE PARTS
3. KUPPLUNG
3. CLUTCH
4. GETRIEBE
4. GEARBOX
5. ANWERFVORRICHTUNG (AUSFÜHRUNG II und III)
5. STARTER UNIT (VERSION II and III)
6. SCHALTUNG
6. GEAR SELECTOR
7. VERGASER
7. CARBURETOR
8. AUSPUFF
8. EXHAUST
9. LICHTMASCHINE, ZÜNDSPÜLE
9. GENERATOR, IGNITION COIL

Fahrgestell
Cycle Parts

10. KRAFTSTOFFBEHÄLTER
10. FUEL TANK
11. RAHMEN, ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER,
KASTEN UND SITZBANK (AUSFÜHRUNG I)
11. FRAME, INTAKE SILENCER,
BOX AND SEAT (VERSION I)
12. RAHMEN, ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER,
KASTEN UND SITZBANK (AUSFÜHRUNG II)
12. FRAME, INTAKE SILENCER,
BOX AND SEAT (VERSION II)
13. KOTBLECHE
13. MUDGUARDS
14. FUSSBREMSE, FUSSRASTEN, STÄNDER
14. FOOT BRAKE, FOOT RESTS, PROP STAND
15. SCHWINGGABEL, SOZIUSFUSSRASTEN
15. PIVOTED FORK, PILLION FOOT RESTS
16. FEDERBEINE FÜR HINTERRAD
16. SUSPENSION UNIT FOR REAR WHEEL

für Baureihe
1 - 6 u. 9 - 12
for types
1 - 6 and 9 - 12

für Baureihe
7 u. 8
for types
7 and 8

Gabel
Fork

17. VORDERGABEL, LENKUNG
17. FRONT FORK, STEERING
18. LENKER, SEILZÜGE
18. HANDLEBAR, BOWDEN CABLES

5. ANWERFVORRICHTUNG

^xAusführung II mit Kette: bis Ma. 3606042
Ausführung III mit Zahnrädern: ab Ma. 3606043

5. STARTER UNIT

^xVersion II with chain: up to ma. 3606042
Version III with gear wheel: from ma. 3606043

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk. p. Fzg. Requid. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
171	329.1.13.047.1	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	LAGERBOLZEN BEARING BOLT	
172	900.4731	N1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	SEEGERRING Sg 30x1,2 DIN 472 CIRCLIP	
173	329.1.13.034.1	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	HALTEFEDER STARTER BRAKE SPRING	
174	329.2.13.028.1 ^{xx}	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	MITNEHMERRING (Ersatz für 329.1.13.028.1) TAPPET RING (replaces 329.1.13.028.1)	
175	366.1.13.027.1 ^{xx}	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	KETTENRAD mit Drall (10 Zähne) (anstelle von 329.1.13.027.1) CHAIN WHEEL with twist (10 teeth) (replaces 329.1.13.027.1)	
175c	901.3919	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	SCHEIBE 20/12,5/1,6 WASHER	
176	366.2.13.030.0 ^{xx}	N1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	ROLLENKETTE A9,5x7,5 DIN 73232, 28 Rollen (breite Ausführung) Ersatz für 366.1.13.030.0 (schmale Ausfg.) STARTER CHAIN A9,5x7,5 DIN 73232, 28 rollers (wide version). Replaces 366.1.13.030.0 (narrow version)	

^xAchtung: Die Anwerfvorrichtung der Ausfg. II kann ohne Nacharbeit durch die Ausfg. III - (durch Verwendung der Gehäusedeckelumbaugamitur 366.3.10.035.9) ersetzt werden. (Siehe auch KD-Mitteilung-Nr. 75/1968, Seite 157)

^xObs.: The starter unit, version II may be substituted with version III without modification of the former (if utilizing the primary cover reconstruction set 366.3.10.035.9). Also see Service Bulletin No. 75/1968, page 157)

^{xx}Es ist darauf zu achten, daß bei nachträglicher Verwendung der Rollenkette (breite Ausführung) Teil 176 bis Ma. 3604857, sofern kein Garantie-Austausch des kompl. Gehäusedeckels erfolgte, auch die Teile 174, 175 und 176 ausgetauscht werden müssen. Ebenfalls ist eine Nacharbeit des Gehäusedeckels Gr. 1 Teil 10 erforderlich (Kette darf nicht streifen.)

^{xx}Please note that when using subsequently roller chain (wide version), part 176 up to ma. 3604857, no guarantee-change of the complete primary cover being performed, parts 174, 175 and 176 must also be changed. Further it is necessary to finish subsequently primary cover, gr. 1 part 10. (the chain must not touch)

5. ANWERFVORRICHTUNG (Forts.)

x Ausführung II mit Kette: bis Ma. 3606042
 Ausführung III mit Zahnradem: ab Ma. 3606043

5. STARTER UNIT (cont.)

x version II with chain: up to ma. 3606042
 version III with gear wheel: from ma. 3606043

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.-Pz. Reqd. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
177	366.1.13.036.1	1		ANWERFFEDER STARTER SPRING	
178	901.4823	N1		SPANNHÜLSE 3x24 DIN 1481 SLOTTED HOLLOW SPRING	
179	366.2.13.032.2 ^{xx}	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,7	ANWERFERWELLE (mit Anschlag zur Anwerfkurbel und Zahnrad) (z = 17) (Ersatz für 366.1.13.032.2) STARTER SHAFT (with starter stop plate, starter pedal and gear wheel) (z = 17) (replaces 366.1.13.032.2)	
180	900.4616	N1		SEEGERRING Sg 16x1 DIN 471 CIRCLIP	
181	900.3809	N1		DICHTRING BA 28/16/7 DIN 6504 SEALING RING	
182	366.1.13.040.0	1		ANWERFKURBEL kompl. (mit Teil 183) STARTER CRANK compl. (with part 183)	
183	253.1337	1		FUSSTRITTGUMMI PEDAL RUBBER	
184	605.1313	1		KEIL COTTER	
185	900.3926	1		SCHEIBE 14/6,5/2 WASHER	
186	900.2909	1		SECHSKANTMUTTER 1/4" 26 Gang/inch HEXAGON NUT 1/4" 26 gear/inch	

x Achtung: Die Anwerfvorrichtung der Ausfg. II kann ohne Nacharbeit durch die Ausfg. III - (durch Verwendung der Gehäusedeckelumbaugarnitur 366.3.10.035.9) ersetzt werden. (Siehe auch KD-Mitteilung-Nr. 75/1968, Seite 157)

x Obs.: The satrer unit. version II may be substituted with version III without modification of the former (if utilizing the primary cover, reconstruction set 366.3.10.035.9). Also see Service Bulletin No. 75/1968, page 157)

xx Es ist darauf zu achten, daß bei nachträglicher Verwendung der Rollenkette (breite Ausführung) Teil 176 bis Ma. 3604857, sofern kein Garantie-Austausch des kompl. Gehäusedeckels erfolgte, auch die Teile 174, 175 und 176 ausgetauscht werden müssen. Ebenfalls ist eine Nacharbeit des Gehäusedeckels Gr. 1 Teil 10 erforderlich (Kette darf nicht streifen.)

xx Please note that when using subsequently roller chain (wide version), part 176 up to ma. 3604857, no guarantee-change of the complete primary cover being performed, parts 174, 175 and 176 must also be changed. Further it is necessary to finish subsequently primary cover, gr. 1 part 10. (the chain must not touch)

5. ANWERFVORRICHTUNG (Forts.)

x Ausführung II mit Kette: bis Ma. 3606042
 Ausführung III mit Zahnradem: ab Ma. 3606043

5. STARTER UNIT (cont.)

x version II with chain: up to ma. 3606042
 version III with gear wheel: from ma. 3606043

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Requid.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
187	366.1.13.036.1	1		ANWERFFEDER STARTER SPRING	
188	901.4823	N1		SPANNHÜLSE 3x24 DIN 1481 SLOTTED HOLLOW PIN	
190	900.1128	N3		SECHSKANTSCHRAUBE M7x20 DIN 933 HEXAGON HEAD SCREW	
191	050.1214	3		SICHERUNGSSCHEIBE LOCKING WASHER	
192	366.3.13.046.1	1		LAGERPLATTE BEARING PLATE	
193	366.3.13.049.1	2		PASSHÜLSE BUSH	
194	366.3.13.027.1	1		ZAHNWELLE mit Drall (10 Zähne) GEAR SHAFT with twist (10 teeth)	
195	366.3.13.045.1	1		ANWERFZWISCHENRAD (15 Zähne) INTERMEDIATE STARTER WHEEL (15 teeth)	
196	366.3.13.047.1	2		LAGERBÜCHSE BEARING BUSH	
197	366.4.13.028.1	1		MITNEHMERRING 17,5mm hoch (Ersatz für 366.3.13.028.1, 19,5mm hoch) TAPPET RING 17,5mm high (replaces 366.3.13.028.1, 19,5mm high)	
198	329.1.13.034.1	1		HALTEFEDER RETAINING SPRING	

x **Achtung:** Die Anwerfvorrichtung der Ausfg. II kann ohne Nacharbeit durch die Ausfg. III - (durch Verwendung der Gehäusedeckelumbaugamitur 366.3.10.035.9) ersetzt werden. (Siehe auch KD-Mitteilung-Nr. 75/1968, Seite 157)

x **Obs:** The starter unit, version II may be substituted with version III without modification of the former (if utilizing the primary cover reconstruction set 366.3.10.035.9). Also see Service Bulletin No. 75/1968, page 157)

5. ANWERFVORRICHTUNG (Forts.)

*Ausführung II mit Kette: bis Ma. 3606042
 Ausführung III mit Zahnradern: ab Ma. 3606043

5. STARTER UNIT (cont.)

*version II with chain: up to ma. 3606042
 version III with gear wheel: from ma. 3606043

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.-p. Fzg. Reqd. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
199	366.3.13.032.2	1		ANWERFWELLE (mit Anschlag zur Anwerfkurbel und Zahnrad) (23 Zähne ohne Kennrille) STARTER UNIT (with starter, starter gear and gear wheel) 23 teeth without grooves)	bis Ma. up to ma. 36008917
199	366.4.13.032.2 ^{xxx}	1		ANWERFWELLE (mit Anschlag zur Anwerfkurbel und Zahnrad) (23 Zähne mit Kennrille) STARTER SHAFT (with starter, starter gear and gear wheel) 23 teeth with grooves)	ab Ma. from ma. 3608918
200	366.3.10.035.9 ^x	n. B.	nur für/only for 1, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	GEHÄUSEDECKEL-UMBAUGARNITUR PRIMARY COVER-MODIFICATION SET	

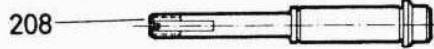
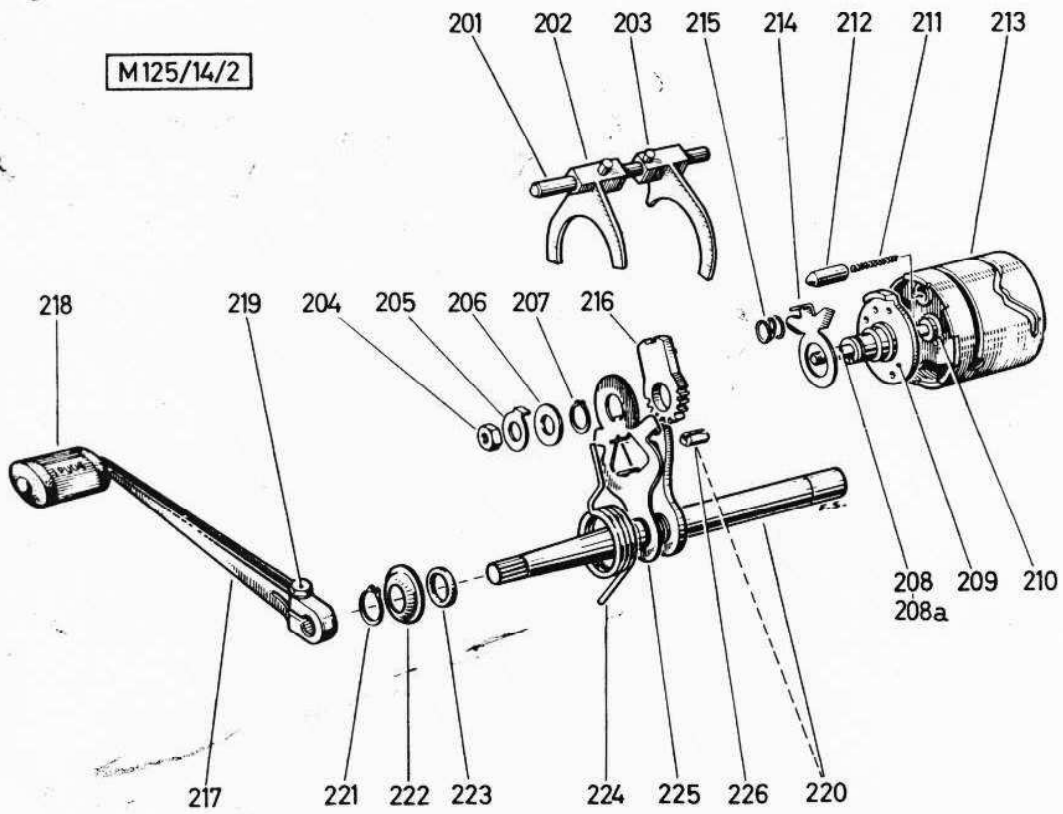
^xAchtung: Die Anwerfvorrichtung der Ausfg. II kann ohne Nacharbeit durch die Ausfg. III - (durch Verwendung der Gehäusedeckelumbaugarnitur 366.3.10.035.9) ersetzt werden. (Siehe auch KD-Mitteilung-Nr. 75/1968, Seite 157)

^xObs.: The starter unit, version II may be substituted with version III without modification of the former (if utilizing the primary cover reconstruction set 366.3.10.035.9) Also see Service Bulletin No. 75/1968, page 157)

^{xxx} Die Anwerfwelle (mit Kennrille) 366.4.13.032.2 und die Schaltwalzenachse (mit Bund) 366.1.14.002.1 aus Gr. 6 Teil 208 ersetzen gemeinsam verwendet, die Anwerfwelle (ohne Kennrille) 366.3.13.032.2 und die Schaltwalzenachse (mit 2 Seegerringeinstichen) Pos.Nr. 331.2.14.002.1 aus Gr. 6 .

^{xxx} The starter shaft (with grooves) 366.4.13.032.2 and control drum axle (with joint) 366.1.14.002.1 gr. 6 part 208 replace together the starter shaft (without grooves) 366.3.13.032.2 and control drum axle (with 2 grooves for circlips) 331.2.14.002.1 gr. 6 .

M125/14/2



6. SCHALTUNG 6. GEAR SELECTOR

Bild. Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p. Fzg. Requid. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
201	331.1.14.023.1	1		SCHALTGABELACHSE 8 Ø, 112 lang SELECTOR FORK SPINDLE 8 Ø 112 long	
202	331.1.14.024.2	1		SCHALTGABEL links (für 1. und 2. Gang) 3mm breit (ersetzbar durch 331.2.14.024.2 bei Mitverwendung der Schalt- muffe 331.2.13.010.1) SELECTOR FORK left (for 1st and 2nd gear) 3mm large (replaceable by 331.2.14.024.2 when used together with gearshift socket 331.2.13.010.1)	bis Ma./ up to ma. 3610689
202	331.2.14.024.2	1		SCHALTGABEL links (für 1. und 2. Gang) 4mm breit (Ersatz für 331.1.14.024.2 bei Mitverwendung der Schalt- muffe 331.2.13.010.1) SELECTOR FORK left (for 1st and 2nd gear) 4mm large (replaces for 331.1.14.024.2 when used together with gearshift socket 331.2.13.010.1)	ab Ma./ from ma. 3610690
203	331.1.14.025.2	1		SCHALTGABEL rechts (für 3. und 4. Gang) 3mm breit (ersetzbar durch 331.2.14.025.2 bei Mitverwendung der Schalt- muffe 331.2.13.010.1) SELECTOR FORK right (for 3rd and 4th gear) 3mm large (replaceable by 331.2.14.025.2 when used together with gearshift socket 331.2.13.010.1)	bis Ma./ up to ma. 3610689
203	331.2.14.025.2	1		Schaltgabel rechts (für 3. und 4. Gang) 4mm breit (Ersatz für 331.1.14.025.2 bei Mitverwendung der Schalt- muffe 331.2.13.010.1) SELECTOR FORK right (for 3rd and 4th gear) 4mm large (replaces for 331.1.14.025.2 when used together with gear shift socket 331.2.13.010.1)	ab Ma./ from ma. 3610690

6. SCHALTUNG (Forts.)
6. GEAR SELECTOR (cont.)

Bild. Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk. p. Fzg. Requid. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
204	24775	N1		SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934 HEXAGON NUT	
205	331.1.14.032.1	1		SICHERUNGSBLECH LOCKING PLATE	
206	331.1.14.026.1	1		AUFLAGESCHEIBE 22/8/1,5 LINING WASHER	
207	900.4613	N1		SEEGERRING Sg 13x1 DIN 471 CIRCLIP	
208	366.1.14.002.1 ^{xx}	1		SCHALTWALZENACHSE (mit Bund) CONTROL DRUM AXLE (with joint)	ab Ma. from ma. 3608918
208a	331.2.14.002.1 ^x	1		SCHALTWALZENACHSE (Ersatz für 331.1.14.002.1 bei Mitverwendung der Distanzhülse 331.2.14.031.2 Teil 209) CONTROL DRUM AXLE (replaces 331.1.14.002.1 when used together with spacer sleeve 331.2.14.031.2 part 209)	bis Ma. up to ma. 3608917
209	331.2.14.031.2 ^x	1		DISTANZHÜLSE (mit Schnepper- scheibe 26 mm hoch. Ersatz für 331.1.14.031.2 bei Mitverwen- dung der Schaltwalzenachse 331.2.14.002.1) SPACER SLEEVE (with plate for indexing plunger, 26 mm high. Replaces 331.1.14.031.2 when used together with control drum axle 331.2.14.002.1)	
210	18633	N2(1)		SEEGERRING Sg 12x1 DIN 471 CIRCLIP	
211	100.1423	1		SCHNEPPERFEDER INDEXING SPRING	
212	331.1.14.021.1	1		SCHNEPPER INDEXING PLUNGER	

*Für Fahrzeuge bis Motor-Nr. 3605204 müssen die Teile 208 und 209 paarweise ausgetauscht werden.
(Siehe KD-Mitteilung Nr. 70/1968 Seite 152)

^{xx}Die Schaltwalzenachse (mit Bund) 366.1.14.002.1 und die Anwerfwelle (mit Kennrille) 366.4.13.032.2 aus Gr. 5 Teil 199 ersetzten gemeinsam verwendet, die Schaltwalzenachse (mit 2 Seegerringeinstichen) 331.2.14.002.1 und die Anwerfwelle (ohne Kennrille) 366.3.13.032.2)

*For vehicles up to motorno. 3605204 parts 208 and 209 have to be changed in pairs.
(See Service Bulletin 51/1968 page 104)

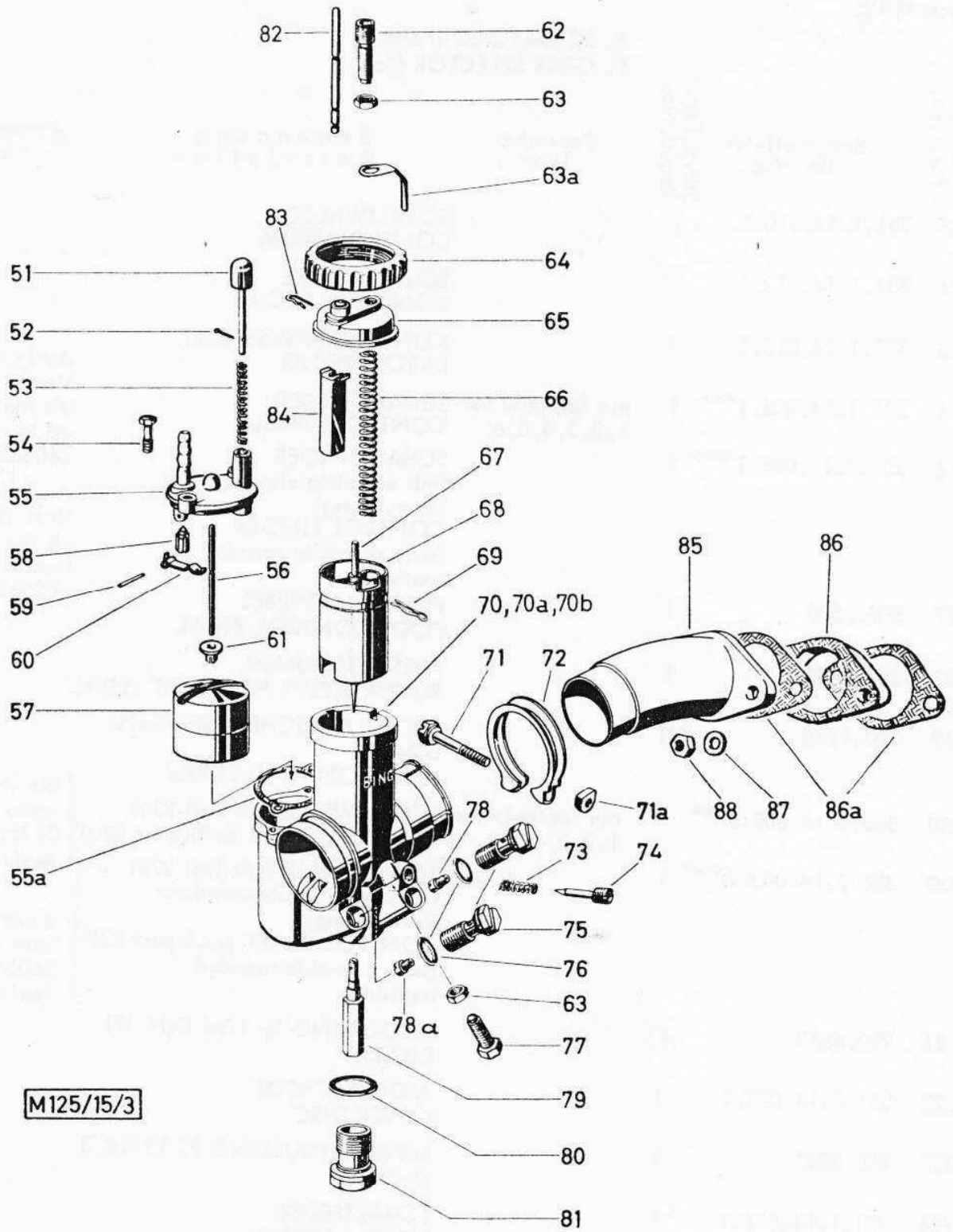
^{xx}Control drum axle (with joint) 366.1.14.002.1 and starter shaft (with grooves) 366.4.13.032.2 gr. 5, part 199 replace together control drum axle (with 2 grooves for circlips), 331.2.14.002.1 and starter shaft (without grooves) 366.3.13.032.2

6. SCHALTUNG (Forts.)
6. GEAR SELECTOR (cont.)

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk. p. Fzg. Reqd. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
213	331.1.14.010.2	1		SCHALTWALZE CONTROL DRUM	
214	331.1.14.013.1	1		SCHALTKLINKE CONTROL LATCH	
215	331.1.14.015.1	1		KLINKENANPRESSFEDER LATCH SPRING	
216	331.1.14.006.1 ^{xxx}	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6	SCHALTFINGER CONTROL FINGER	Ausfg. I/ Vers. I bis Ma./ up to ma 3605633
216	331.2.14.006.1 ^{xxxx}	1		SCHALTFINGER (mit einseitig abgerundeter Verzahnung) CONTROL FINGER (with one-side rounded toothing)	
217	500.2500	1		FUSSSCHALTHEBEL FOOT CONTROL PEDAL	
218	253.1436	1		FUSSTRITTGUMMI RUBBER SLEEVE FOR FOOT PEDAL	
219	900.1128	N1		SECHSKANTSCHRAUBE M7x20 DIN 933 HEXAGON HEAD SCREW	
220	366.1.14.003.2 ^{xxx}	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6	SCHALTWELLE (mit Teil 226) CONTROL SHAFT (with part 226)	bis Ma./ up to ma. 3605633 Ausf. I/Vers. I
220	336.2.14.003.2 ^{xxxx}	1		SCHALTWELLE (mit Teil 226) (mit einseitig abgerundeter Verzahnung) CONTROL SHAFT (with part 226) (with one-side rounded toothing)	
221	900.4617	N2		SEEGERRING Sg 17x1 DIN 471 CIRCLIP	
222	331.1.14.007.1	1		ABDECKSCHEIBE COVER DISC	
223	900.3881	1		RUNDSCHNURRING RS 12/18/3 O-RING	
224	331.1.14.016.1	1		SCHALTFEDER RETURN SPRING	
225	331.1.14.020.1	1		SCHALTUNGSANSCHLAG CONTROL STOP	
226	901.4816	N1		SPANNHÜLSE 8x16 DIN 1481 SLOTTED HOLLOW PIN	

^{xxx}
^{xxxx} Die Teile 216 und 220 der Ausführung II er-
setzen gemeinsam verwendet die Teile der Aus-
führung I, verwendbar ab Ma. I.
Ausgabe August 1971
Edition August 1971

^{xxx}
^{xxxx} Parts 216 and 220 version II replace together
the parts, version I, applicable from ma. I.



7. VERGASER
7. CARBURETOR

Bild.-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Reqd.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
--	366.0.15.000.0 ^x	1	nur für 7 u. 8 only for 7, 8	VERGASER kompl. ("Bing 2/26/64") (mit Hauptdüse Nr. 120) Ersatz für 366.1.15.000.0 ("Bing 2/26/59") CARBURETOR compl. ("Bing 2/26/64") (with main jet no. 120) Replaces 366.1.15.000.0 ("Bing 2/26/59")	
--	366.1.15.200.0 ^x ↑ Nicht mehr lieferbar! Ersetzbar durch 366.3.15.300.0 Not more to supply! replaceable by 366.3.15.300.0	1	nur für 1 only for 1	VERGASER kompl. ("Bing 2/26/61") bis Ma./ (mit Hauptdüse Nr. 115) Ersatz für ("Bing 2/26/59") (mit Hauptdüse Nr. 105) CARBURETOR compl. ("Bing 2/26/61") (with main jet no. 115) Replaces ("Bing 2/26/59") (with Main jet no. 105)	bis Ma./ up to ma. 3,605.200
--	366.3.15.300.0 ^x	1	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 9, 11, 12	VERGASER kompl. ("Bing 2/26/65") ab Ma./ (mit Hauptdüse Nr. 115) Ersatz für 366.1.15.300.0 u. 366.1.15.200.0 CARBURETOR compl. ("Bing 2/26/65") (with main jet no. 115) Replaces 366.1.15.300.0 u. 366.1.15.200.0	from ma. 3,605.201
--	366.2.15.300.0 ^{xx}	1	nur für 6 u. 10 only for 6, 10	VERGASER kompl. ("Bing 2/22/35") (mit Hauptdüse Nr. 100) CARBURETOR compl. ("Bing 2/22/35") (with main jet no. 100)	
51	175.3.15.036.2	1		DRÜCKER TICKLER	
52	900.4903	N1		SPLINT 1x8 DIN 94 SPLIT PIN	
53	175.3.15.033.1	1		FEDER zum Drücker TICKLER SPRING	

^x Bitte beachten Sie für die richtige Ver-
gasereinstellung die Kundendienstmitteilung
Nr. 76 vom Nov. 1968 (Seiten 158 - 161) in
deutsch sowie die Kundendienstmitteilung
Nr. 57 vom Sept. 1969 (Seiten 122 - 124)
in englisch (im Anhang des Ersatzteil-Kata-
log.

^{xx} Vergasereinstellwerte für Norwegen 6,6 PS
gedrosselt und Österreichische-Post 6,6 PS.
gedrosselt.
Hauptdüse Nr. 100
Nadeldüse Nr. 1308
Leerlaufdüse LD. 30
Luftregulierschraube 1 1/2 x oben
Nadelstellung Nst. 3 Raste von oben
Düsenadel Nr. 46-261

^{*} To adjust carburetor correctly please note
Service Bulletin no. 76 of Nov. 1968,
(pages 158 - 161) in German as well as
Service Bulletin no. 57 of Sept. 1969 (pages
122 - 124) in English of the appendix of
Spare Part catalogue.

^{xx} Regulation data of carburetor for Norway 6,6 HP
throttled and Austrian-Post 6,6 HP throttled.
Main jet no. 100
Jet needle no 1308
Idle jet Ld. 30
Air pumpscrew 1 1/2 x above
Needleposition 3 notches from above
Jet needle no. 46-261

7. VERGASER (Forts.)
7. CARBURETOR (cont.)

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Requd.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
54	26777	1		KOPFSCHRAUBE (M5) CAP SCREW (M5)	
55	366.1.15.032.1	1		SCHWIMMERGEHÄUSEDECKEL FLOAT CHAMBER COVER	
55a	366.1.15.037.1	1		DICHTUNG zum Schwimmgehäuse- deckel GASKET for float chamber cover	
56	366.1.15.026.1	1		SCHWIMMERFÜHRUNGSSCHAFT FLOAT SPINDLE	
57	175.3.15.025.2	1		SCHWIMMER FLOAT	
58	362.1.15.026.1	1		SCHWIMMERNADEL FLOAT NEEDLE	
59	366.1.15.027.1	1		STIFT 1,5 Ø 15 lang PIN for float 1,5 mm dia. 15 long	
60	366.1.15.034.1	1		HEBELSTÜCK LEVER	
61	366.1.15.035.1	1		TELLER CAP	
62	26783	1		SEILZUGSTELLSCHRAUBE (M6x0,75) BOWDEN WIRE ADJUSTING SCREW	
63	26779	2		SECHSKANTMUTTER BM6x0,75 ähnlich DIN 934 HEXAGON NUT BM6x0,75 similar to DIN 934	
63a	366.1.15.065.1	1		SICHERUNGSFEDER LOCKING SPRING	
64	175.3.15.019.1	1		DECKELVERSCHRAUBUNG SCREW-ON CAP	
65	366.1.15.020.1	1		VERGASERDECKEL CARBURETOR COVER	
66	175.3.15.048.1	1		DRUCKFEDER für Drosselkolben THRUST SPRING for throttle piston	
67	366.1.15.016.1	1		DÜSENNADEL JET NEEDLE	
68	366.1.15.015.1	1		GASSCHIEBER THROTTLE PISTON	
69	175.3.15.013.1	1		KLEMMFEDER CLAMPING SPRING	

7. VERGASER (Forts.)
7. CARBURETOR (cont.)

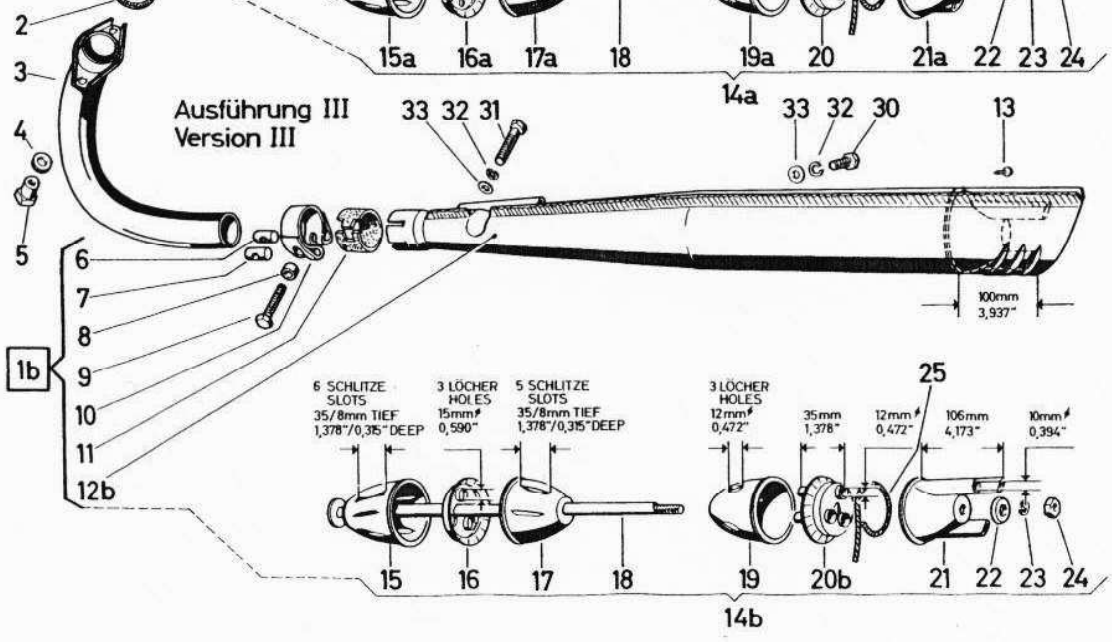
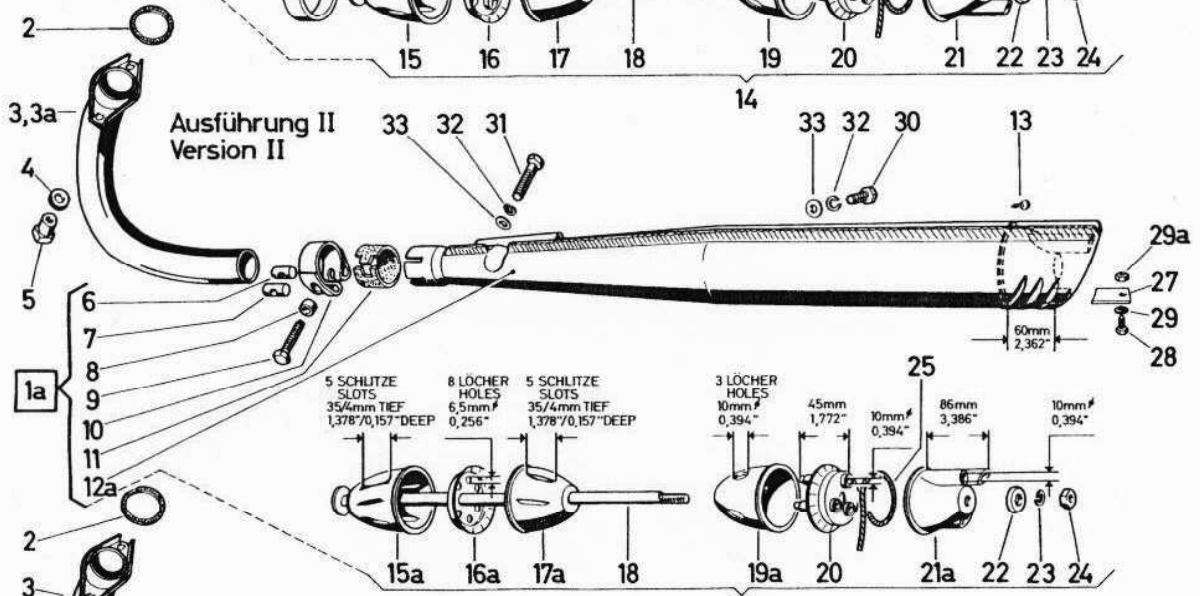
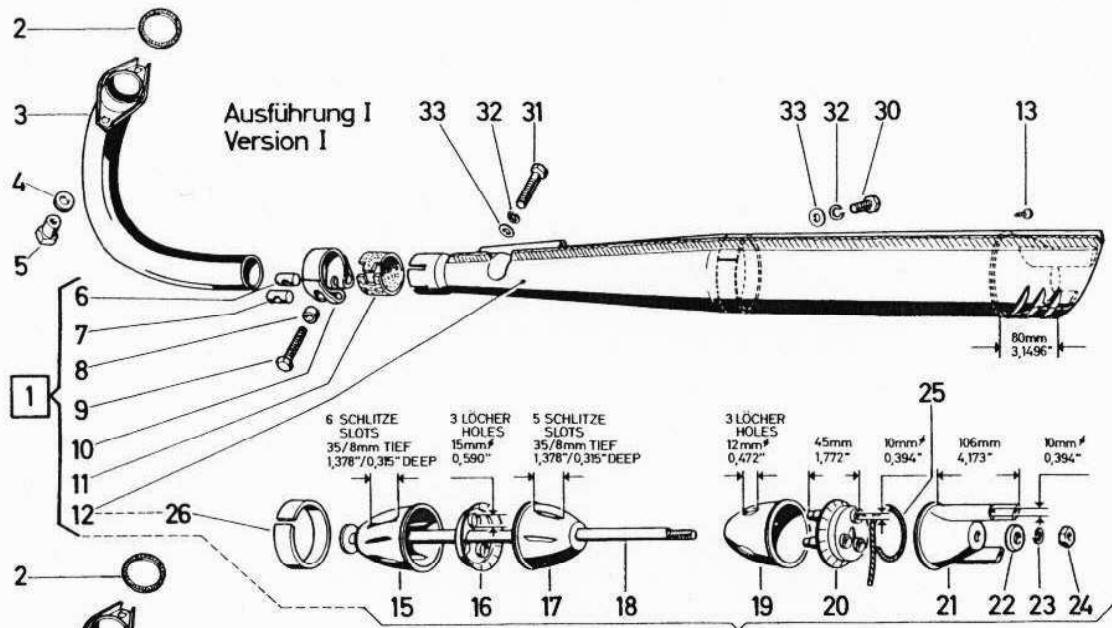
Bild-Nr. Pos. No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Requd.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
70	366.1.15.001.1	n.B.	nur für 7 u. 8 only for 7, 8	VERGASERGEHÄUSE (für "Bing 2/26/64") CARBURETOR BODY (for "Bing 2/26/64")	
70a	366.2.15.001.1	n.B.	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 9, 11 12	VERGASERGEHÄUSE (für "Bing 2/26/65" und "2/26/61") CARBURETOR BODY (for "Bing 2/26/65" and "2/26/61")	
70b	366.2.15.301.1	n.B.	nur für 6 u. 10 only for 6, 10	VERGASERGEHÄUSE (für "Bing 2/22/35") CARBURETOR BODY (for "Bing 2/22/35")	
71	366.1.15.029.1	1		KLEMMSCHRAUBE (M6x32) CLAMPING SCREW	
71a	900.2206	N1		VIERKANTMUTTER M6 DIN 557 SQUARE NUT	
72	366.1.15.028.1	1		KLEMMRING CLAMPING RING	
73	175.3.15.012.1	1		DRUCKFEDER für Luftregulier- schraube THRUST SPRING	
74	175.3.15.011.1	1		LEERLAUFREGULIERSCHRAUBE IDLE AIR ADJUSTING SCREW	
75	175.3.15.061.1	2		DÜSENHALTER JET CARRIER	
76	175.3.15.039.1	2		DICHRING 13/9/1 SEAL RING	
77	176.3.15.069.1	1		ANSCHLAGSCHRAUBE für Drosselkolben THROTTLE PISTON STOP SCREW	
78	175.3.15.009.1/.. ^x 1			LEERLAUFDÜSE Nr... IDLE JET No...	
78a	175.3.15.009.1/95	n.B.	nur für 6 u. 10 only for 6, 10	HAUPTDÜSE Nr. 95 MAIN JET No. 95	

^xBitte Düsennummer angeben

^xPlease state jet no.

7. VERGASER (Forts.)
7. CARBURETOR (cont.)

Bild.Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Requid.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
78a	175.3.15.009.1/18 ^x	1	nur für 6 u. 10 only for 6, 10	HAUPTDÜSE Nr. 100 MAIN JET no. 100	
78a	175.3.15.009.1/19	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,9, 11,12	HAUPTDÜSE Nr. 115 MAIN JET no. 115	
78a	175.3.15.009.1/82	1	nur für 7 u. 8 only for 7, 8	HAUPTDÜSE Nr. 120 MAIN JET no. 120	
79	175.3.15.008.1/10	1	nur für 6 u. 10 only for 6, 10	NADELDÜSE Nr. 1308 JET NEEDLE no. 1308	
79	175.3.15.008.1/13	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,7, 8,9,11,12	NADELDÜSE Nr. 1208 (Ersatz für Düse-Nr. 1308 und Nr. 2,73 JET NEEDLE no. 1208 (replaces jet needle 1308 and no. 2,73)	
80	175.3.15.024.1	1		DICHTRING 20/15/1 SEAL RING	
81	175.3.15.023.1	1		VERSCHLUSSSCHRAUBE LOCKING SCREW	
82	366.1.15.063.1	1		DRUCKSTIFT THRUST PIN	
83	176.3.15.062.1	1		KLEMMBÜGEL CLAMPING SPRING	
84	366.1.15.064.1	1		LUFTSCHIEBER SLIDE VALVE	
85	366.1.15.010.1	1		ANSAUGROHR FLANGE for carburetor	
86	366.1.15.021.1	1(2)		VERGASERFLANSCHDICHTUNG (6 mm stark) (1 Stück zu 6 mm Stärke oder 2 Stück zu 3 mm Stärke) GASKET for flange of carburetor (6 mm thick) (1 piece for 6 mm or 2 pieces for 3 mm)	
86a	366.1.15.022.1	2		PAPIERDICHTUNG PAPER GASKET	
87	24804	N2		SCHEIBE 6,4 DIN 433 WASHER	
88	24773	N2		SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934 HEXAGON NUT	



8. AUSPUFF^x
8. EXHAUST^x

Bild.Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Requid.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
1	366.1.16.200.0	1	nur für 1 only for 1	AUSPUFFTOPF kompl. (mit den Teilen 6 bis 25) SILENCER compl. (with parts 6 to 25)	bis Ma./ up to ma. 3.605.200 Ausf. I Vers. I
1a	366.1.16.300.0	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,6,9, 10,11	AUSPUFFTOPF kompl. (mit den Teilen 6 bis 25) SILENCER compl. (with parts 6 to 25)	Ausf. II Vers. II (für Österr. erst ab Ma. 3.605.201)
1b	366.1.16.000.0	1	nur für 7 u. 8 only for 7, 8	AUSPUFFTOPF kompl. (mit den Teilen 6 bis 25) SILENCER compl. (with parts 6 to 25)	Ausf. III Vers. III
2	366.1.16.013.1	1		AUSPUFFDICHTUNG 47/42,2/3 SEAL RING	
3	366.1.16.010.2	1	nur für/only for 1,2,3,4,5,7,8, 9,11	AUSPUFFROHR EXHAUST TUBE	
3a	366.1.16.210.2	1	nur für 6 u.10 only for 6, 10	AUSPUFFROHR EXHAUST TUBE	
4	250.3025	2		SCHEIBE 17/7,5/2,5 WASHER	
5	362.1.10.003.1	2		HALSMUTTER (M7) ROUND NECK NUT	
6	367.2.16.215.1	1		SPANNBOLZEN 11 Ø, 19 lang (mit Gewinde, M7) BOLT 11 mm. dia., 19 long (with thread, M7)	
7	367.2.16.214.1	1		SPANNBOLZEN 11 Ø, 19 lang (ohne Gewinde) BOLT 11 mm. dia., 19 long (without thread)	
8	367.2.16.213.1	1		HÜLSE 9/7,5/8 SHELL	

^xAlle Teile dieser Baugruppe gelten nicht für die Baureihe 12

^xAll parts of the above group are not applicable for type 12.

8. AUSPUFF (Forts.)^x
8. EXHAUST (cont.)^x

Bild. Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Reqd.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
9	367.2.16.212.1	1		STELLSCHRAUBE (M7, 51 lang) ADJUSTING SCREW (M7, 51 long)	
10	366.2.16.028.2	1		SPANNBAND FIXING CLIP	
11	366.2.16.029.1	1		DICHTUNG (Asbest) SEAL RING (asbestos)	
12	366.1.16.201.0	1	nur für 1 only for 1	AUSPUFFMANTEL kompl. (mit Teil 26) COVERING PIPE compl. (with part 26)	bis Ma./ up to ma. 3.605.200 Ausf. I Vers. I
12a	366.1.16.301.2	1	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11	AUSPUFFMANTEL COVERING PIPE	Ausf. II Vers. II
12b	366.1.16.001.2	1	nur für 7 u. 8 only for 7, 8	AUSPUFFMANTEL COVERING PIPE	Ausf. III Vers. III
13	900.9503	n.B. as req.	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11 1 nur für 7 u. 8 only for 7, 8	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE Bz 3, 5x9, 5 DIN 7971 SLOTTED PAN HEAD TAPPING SCREW	
14	366.1.16.220.0	1	nur für 1 only for 1	DÄMPFEREINSATZ kompl. (mit den Teilen 15 bis 24) SILENCER INNER MEMBER PART compl. (with parts 15 to 24)	bis Ma./ up to ma. 3.605.200 Ausf. I Vers. I
14a	366.1.16.320.0	1	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11	DÄMPFEREINSATZ kompl. (mit den Teilen 15 bis 24) SILENCER INNER MEMBER PART compl. (with parts 15 to 24)	Ausf. II Vers. II
14b	366.1.16.020.0	1	nur für 7 u. 8 only for 7, 8	DÄMPFEREINSATZ kompl. (mit den Teilen 15 bis 24) SILENCER INNER MEMBER PART compl. (with parts 15 to 24)	Ausf. III Vers. III

15 }
15a }
16 } Keine Ersatzteile
16a } No spare parts

^xAlle Teile dieser Baugruppe gelten nicht für die Baugruppe 12.

^xAll parts of the above group are not applicable for type 12.

8. AUSPUFF (Forts.)^x
 8. EXHAUST (cont.)^x

Bild.-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Reqd.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
17	Keine Ersatzteile No spare parts				
17a					
18	366.1.16.324.2	1		ZUGBOLZEN RETAINING BOLT	
19	Keine Ersatzteile No spare parts				
19a					
20					
20b					
21					
21a					
22	367.1.16.225.1	1		SCHEIBE DISC	
23	26819	N1		FEDERRING B8 DIN 127 SPRING RING	
24	900.2108	N1		SECHSKANTMUTTER M8 DIN 555 HEXAGON NUT	
25	253.1635/07	p.M. p.m.		ASBESTSCHNUR 3 Ø 730 lang ASBESTOS CORD 3 mm dia. 730 long	
26	366.1.16.202.1	1	nur für 1 only for 1	DISTANZRING (für Auspuffman- tel 366.1.16.201.0) SPACER RING (for silencer inner member 366.1.16.201.0)	Ausf. 1 Vers. 1
27	328.1.16.216.1	1	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11	DISTANZEINLAGE DISTANCE PIECE	
28	26509	N1	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11	SECHSKANTSCHRAUBE M5x10 DIN 933 HEXAGON HEAD SCREW	
29	22803	N1	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11	ZAHNSCHEIBE J5, 3 DIN 6797 INTERNAL WASHER	

^xAlle Teile dieser Baugruppe gelten nicht für die Baureihe 12

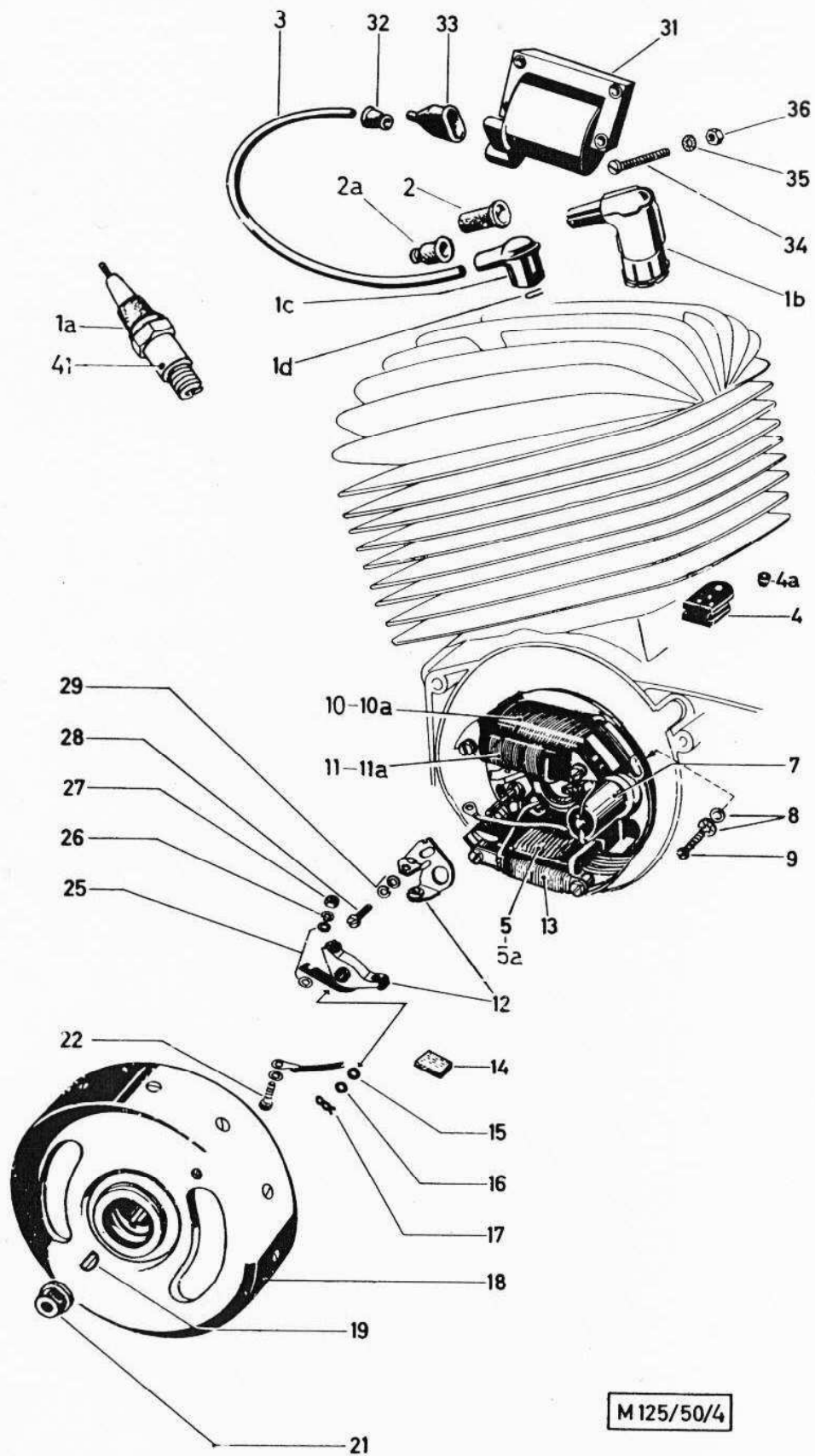
^xAll parts of the above group are not applicable for type 12

8. AUSPUFF (Forts.)^x
8. EXHAUST (cont.)^x

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Requid. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
29a	900.2105	N1	nur für/only for 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 11	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 555 HEXAGON NUT	zur Auspuff- befestigung for fastening exhaust
30	900.1144	N1		SECHSKANTSCHRAUBE M8x15 DIN 933-8G HEXAGON HEAD SCREW	
31	24477	N2		SECHSKANTSCHRAUBE M8x32 DIN 931-8G HEXAGON HEAD SCREW	
32	900.3211	N3		FEDERSCHEIBE B8 DIN 137 SPRING WASHER	
33	24806	N3		SCHEIBE 8,4 DIN 433 WASHER	

^xAlle Teile dieser Baugruppe gelten nicht für die Baureihe 12

^xAll parts of the above group are not applicable for type 12.



M 125/50/4

9. LICHTMASCHINE, ZÜNDSPULE
9. GENERATOR, IGNITION COIL

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk. p. Fzg. Reqd. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
--	366.2.50.000.0	1	nur für 7 only for 7	SCHWUNGLICHTMAGNETZÜNDER kompl. (Bosch 0 212 124 012 RCP 1 6V 35/18W) FLYWHEEL MAGNETO GENERATOR compl. (Bosch 0 212 124 012 RCP 1 6V 35/18W)	
--	366.2.50.200.0	1	nicht für 7 not for 7	SCHWUNGLICHTMAGNETZÜNDER kompl. (Bosch 0 212 124 016) RCP 1 6V 35-9/18W) FLYWHEEL MAGNETO GENERATOR compl. (Bosch 0 212 124 016) RCP 1 6V 35-9/18W)	
1a	350.1.52.006.0	1	nicht für 12 not for 12	DICHTUNGSRING (Bosch 2 220 321 001) SEAL RING (Bosch 2 220 321 001)	
1b	254.3.52.005.0	1	nicht für 12 not for 12	ENTSTÖRSTECKER kompl. (Bosch 0 356 351 006) SUPPRESSOR PLUG compl. (Bosch 0 356 351 006)	
1c	250.5205.2	1	nur für 12 only for 12	KABELSTECKER CABLE PLUG	
1d	050.5206	n. B. as req.		SICHERUNGSFEDER (bei Kabelstecker innen) SECURING SPRING (inside of cable plug)	
2	350.1.52.007.1	1	nicht für 12 not for 12	ÄUSSERE KAPPE (Bosch 1 230 522 003) OUTER CAP (Bosch 1 230 522 003)	
2a	28664	1	nur für 12 only for 12	KABELTÜLLE GROMMET	
3	900.0717/07	p. M. p. m.		ZÜNDKABEL 7 Ø (200 lang) IGNITION CABLE	
4	352.2.10.010.1	1		GUMMITÜLLE RUBBER SOCKET	
4a	364.1.52.601.1	1		GUMMIPROPFEN CABLE SOCKET	
5	366.1.50.011.2	1	nur für 7 only for 7	GENERATORANKER (alte Boschbenennung: LICHTANKER) IGNITION-GENERATOR ARMATURE (old Boschdescription: LIGHT ARMATURE)	

9. LICHTMASCHINE, ZÜNDSPULE (Forts.)
 9. GENERATOR, IGNITION COIL (cont.)

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Reqd.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
5a	366.1.50.211.2	1	nicht für 7 not for 7	GENERATORANKER (alte Boschbenennung: LICHTANKER) LIGHTING ARMATURE (old Boschdescription: LIGHT ARMATURE)	
7	500.2.50.013.2	1		KONDENSATOR CONDENSER	
8	901.3941	3		SCHEIBE 8/4, 2/1 WASHER	
	900.3253	N3		FÄCHERSCHEIBE J4, 3 DIN 6798 SERRATED LOCK WASHER	
9	27458	N3		LINSENSCHRAUBE AM4x15 DIN 85 LENS HEAD SCREW	
10	366.1.50.012.2	1	nur für 7 only for 7	ZÜNDANKER primär (alte Bosch- benennung: GENERATORANKER) IGNITION ARMATURE primary (old Bosch- description: IGNITION-GENERATOR ARMATURE)	
10a	366.1.50.212.2	1	nicht für 7 not for 7	ZÜNDANKER primär (alte Bosch- benennung: GENERATORANKER) IGNITION ARMATURE primary (old Bosch- description: IGNITION-GENERATOR ARMATURE)	
11	364.4.50.614.2	1	nur für 7 only for 7	BREMSLICHTANKER STOP LIGHT ARMATURE	
11a	366.1.50.214.2	1	nicht für 7 not for 7	BREMSLICHTANKER - LADEANKER STOP LIGHT- CHARGING ARMATURE	
12	302.2.50.015.0	1		KONTAKTSATZ kompl. (Bosch 1 217 013 015) (Anpreßdruck 650 - 800 p.,) SET OF CONTACTS compl. (Bosch 1 217 013 015) (pressure 650 - 800 p.,)	

9. LICHTMASCHINE, ZÜNDSPULE (Forts.)
9. GENERATOR, IGNITION COIL (cont.)

Bild-Nr. Pos.-No.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk.p.Fzg. Reqd.No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
13	366.1.50.219.2	1	nicht für 7 not for 7	SCHLUSSLICHTANKER (alte Bosch- benennung: RÜCKLICHTANKER) TAIL — LIGHT ARMATURE (old Bosch- description: REFLEX-LIGHT ARMATURE)	
14	364.4.50.618.1	1		SCHMIERFILZ LUBRICATOR FELT PAD	
15	24802	N2		SCHEIBE 4,3 DIN 433 WASHER	
16	900.3946	n.B. as req.		AUSGLEICHSCHIBE 8/4,2/0,1 SPACER SHIM	} Nach Bedarf As req.
	900.3946.2	n.B. as req.		AUSGLEICHSCHIBE 8/4,2/0,2 SPACER SHIM	
17	100.5599	1		SICHERUNGFEDER SECURING SPRING	
18	366.2.50.010.2	1	nur für 7 only for 7	SCHWUNGRAD FLYWHEEL	
18a	366.2.50.210.2	1	nicht für 7 not for 7	SCHWUNGRAD FLYWHEEL	
19	900.4503	N1		SCHEIBENFEDER 3x3,7 DIN 6888 WOODRUFF KEY	
21	901.2943	1		SECHSKANTMUTTER mit Bund M10x1-8G (Ersatz für SK-Mutter 900.2011 und Scheibe 22792) HEXAGON NUT with joint M10x1-8G (replaces hexagon nut 900.2011 and washer 22792)	
22	900.1133	N1		SECHSKANTSCHRAUBE M3x10 DIN 933 HEXAGON HEAD SCREW	
25	24792	N3		SCHEIBE 3,2 DIN 125 WASHER	
26	900.3203	N1		FEDERRING B3 DIN 127 SPRING RING	
27	24770	N1		SECHSKANTMUTTER M3 DIN 934 HEXAGON NUT	

9. LICHTMASCHINE, ZÜNDSPULE (Forts.)
 9. GENERATOR, IGNITION COIL (cont.)

Bild-Nr. Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr. Part-No.	Stk. p. Fzg. Reqd. No.	Baureihe Type	Benennung Description	Anmerkung Notes
28	28881	N1		ZYLINDERSCHRAUBE M4x10 DIN 84 FILLISTER HEAD SCREW	
29	22796	N1		FEDERRING B4 DIN 127 SPRING RING	
29	24793	N1		SCHEIBE 4,3 DIN 125 WASHER	
31	902.0742	1		ZÜNDSPÜLE (Bosch 0 212 940 001) IGNITION COIL (Bosch 0 212 940 001)	
32	700.1.09.006.1	1		GUMMIKAPPE CABLE SOCKET	
33	902.0745	2		REGENSCHUTZKAPPE CABLE SOCKET	
34	18156	N2	nicht für 12 not for 12	ZYLINDERSCHRAUBE M5x25 DIN 84 FILLISTER HEAD SCREW	
35	900.3255	N2	nicht für 12 not for 12	FÄCHERSCHEIBE A5,3 DIN 6798 SERRATED LOCK WASHER	
36	24772	N2	nicht für 12 not for 12	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 934 HEXAGON NUT	
41	-----			ZÜNDKERZE, Siehe Gruppe 2, Teil 60 bzw. 61 SPARKING PLUG, See group 2, part 60 resp. 61	